

公民館で行っているウィークエンドサークル活動「河っこクラブ」に参加している子どももいます。

There are other weekend activities for children, such as the Kawakko Club, an activity club sponsored by the Kawahigashi Community Center.

4時ごろ家にかえって家で過ごす子どもたちも多いです。

Many children go home around 4 o'clock and spend their free time at home.

漫画を読んだりテレビを見たり、ゆっくり過ごします。テレビゲームで遊ぶ子もいます。

Many children spend their time reading comics, watching TV, and playing computer games.

ゲームソフトを入れたゲーム機をテレビに接続すると、画面を使って遊べます。かなり高価なものですが、持っている子が多いです。

Although computer game software is very expensive, most children own some.

どの子にも共通してやらなければならないのが宿題です。

However, all children must do their homework.

漢字や計算の練習や単語の意味調べなどです。

They practice writing Chinese characters, doing math, and learning new vocabulary.

小学生は30分から1時間ほどでできる課題ですが、中学生は2時間から3時間におよびます。

Elementary school students do their homework for 30 minutes or 1 hour of homework a day. Junior high school students often take several hours for homework each day.

#### (4) 夏休み Summer Vacation

暑い教室で元気をなくしていた子どもたちは、夏休みはいきいきとします。

Summer vacation allows students to re-energize themselves after the exhausting task of studying in the hot weather.

夏休みが始まるとすぐ、町内の5、6年生が集まって水泳交歓会があります。タイムを競います。

There is a swimming competition early in the summer break for the fifth and sixth grade students.

毎朝6時30分の涼しいうちに健康のために、ラジオ体操をします。地区の子ども会で広場に集まってやります。

Children gather at an open space every morning at 6:30 in their neighborhood and exercise with a radio broadcast.

釣りにいったりキャンプにいったり、山登りをしたりします。家族旅行も行きます。

Families spend summer vacation fishing, camping, hiking, and travelling.

学校のプールが開放され、暑さに負けずに水遊びを楽しみます。20日近く毎日来る子もいます。家族で海や湖やプールにおよぎに行きます。海は遠いので誰でもが行くというわけには行きません。顔は真っ黒に日焼けします。

Many people enjoy swimming and go to the sea (although it is very far away), lakes, or swimming pools. The school swimming pool remains open during the vacation. It is common for people to get very tanned during the vacation.

#### (5) 雪国の生活 Life in a Snowed-in Town

11月に初雪がふり、1月には根雪になります。

It begins snowing in November and snow covers everything by January.

積もった雪がとけないうちにまた、どんどん積もっていくのです。

There is a lot of snow during the winter season, and snow accumulate before it melts away.

子どもたちは、雪だるま作りや雪合戦、そりやスキーすべりを楽しみにしています。

Children enjoy snowball fights, making snowmen, skiing, and sledding.